

EN**The HMI board is delivered without software**

You need to download the software yourself on an USB-stick from our website.

- Go to www.bravilor.com and log in
- Select Esprecious 3.0 (make sure to select the correct machine type)
- Download the software on the USB-stick
- Mount the new HMI board, next mount the complete display on the machine
- Insert the USB-stick with the software in the machine (USB-slot in the door)
- Set the time and date
- Enter the serial number of the machine (see ID-plate, under the barcode – 100*****)
- Enter the serial number again for verification.
- The software is now loaded from the USB-stick (this may take several minutes)
- The machine will start up with the installation program
- Remove the USB-stick
- Run the complete installation program
- The machine is now ready for use again

FR**La carte IHM est livrée sans logiciel**

Vous devez télécharger le logiciel vous-même sur une clé USB de notre site Web.

- Allez sur www.bravilor.com et connectez-vous
- Sélectionnez Esprecious 3.0 (assurez-vous de sélectionner le bon type de machine)
- Téléchargez le logiciel sur la clé USB
- Montez la nouvelle carte IHM, monter ensuite l'écran complet sur la machine
- Insérez la clé USB avec le logiciel de la machine (USB-logement dans la porte)
- Réglez l'heure et la date
- Entrez le numéro de série de la machine (voir sur plaque d'identification, sous le code-barres – 02000 *****)
- Saisissez à nouveau le numéro de série pour vérification.
- Le logiciel est chargé à partir de la clé USB (cela peut prendre plusieurs minutes)
- La machine démarre avec le programme d'installation (USB-logement dans la porte)
- Retirez la clé USB
- Exécutez le programme d'installation complet
- L'appareil est maintenant prêt à l'utilisation

SV**HMI-kortet leveras utan mjukvara**

Du behöver ladda ned mjukvaran från vår hemsida med hjälp av ett USB-minne.

- Gå till www.bravilor.com och logga in
- Välj Esprecious 3.0 (se till att välja rätt maskintyp)
- Ladda ned mjukvaran till USB-pinnen
- Montera det nya HMI-kortet, montera sedan den kompletta displayen på maskinen
- Sätt i USB-pinnen med programvaran i maskinen (USB-kontakt i dörren)
- Ställ in datum och tid
- Ange maskinens serienummer (se typskylten, under streckkoden – 020000*****)
- Ange serienumret igen för verifiering.
- Mjukvaran laddas nu in från USB-pinnen (detta kan ta några minuter)
- Nu startar maskinen installationsprogrammet
- Tag ut USB-pinnen
- Genomför en komplett installation enligt programmet
- Nu är maskinen klar och kan användas igen

DE**Die HMI-Karte wird ohne installierte Software geliefert**

Die Software muss von unserer Internetseite heruntergeladen und auf eine USB-Stick kopiert werden.

- Gehen Sie zu www.bravilor.com und loggen Sie ein
- Esprecious 3.0 auswählen (stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Maschinentyp auswählen)
- Laden Sie die Software auf Ihre USB-Stick herunter
- Bringen Sie die neue HMI-Karte an, montieren Sie anschließend das komplette Display an der Maschine
- Schieben Sie die USB-Stick mit der Software in die Maschine (USB-Stick-Einschub in der Tür)
- Geben Sie Uhrzeit und Datum ein
- Geben Sie die Seriennummer des Gerätes ein (Siehe Typenschild, unter dem Barcode – 100*****)
- Geben Sie die Seriennummer zur Überprüfung erneut ein.
- Die Software wird jetzt von der USB-Stick heruntergeladen (Dieser Vorgang kann einige Minuten benötigen)
- Die Maschine wird mit dem Installationsprogramm neu starten
- Entfernen Sie die USB-Stick
- Durchlaufen Sie das komplette Installationsprogramm
- Die Maschine ist jetzt betriebsbereit

NL**De HMI-kaart wordt geleverd zonder software**

Deze software dient u zelf met behulp van een USB-stick te downloaden van onze website.

- Ga naar www.bravilor.com en log in
- Selecteer Esprecious 3.0 (zorg ervoor dat u het juiste machinetype selecteert)
- Download de software op de USB-stick
- Monteer de nieuwe HMI-kaart, monteer vervolgens het volledige beeldscherm op de machine
- Plaats de USB-stick met de software in de machine (USB-slot binnenkant deur)
- Stel de tijd en datum in
- Voer het serienummer van de machine in (zie voltplaatje, onder de barcode – 100*****)
- Voer het serienummer nogmaals in ter verificatie.
- Vervolgens wordt de software geladen vanaf de USB-stick (dit kan enkele minuten duren)
- De machine zal opnieuw opstarten met het installatie programma
- Verwijder de USB-stick
- Doorloop het volledige installatie programma
- De machine is nu weer gereed voor gebruik

NO**HMI-kortet leveres uten programvare**

Du må laste ned programvaren selv på en USB-pinne fra vår nettside.

- Gå til www.bonamat.com å logg inn
- Velg Esprecious 3.0 (sørg for å velge riktig maskintype)
- Last ned programvaren til et USB-pinnen
- Monter det nye HMI-kortet, monter deretter hele skjermen på maskinen
- Sett inn USB-pinnen med ny programvare (USB-kontakt i døren)
- Sett riktig klokkeslett og dato
- Tast inn serienummer til maskinen (se ID merke, under strekkoden – 100*****)
- Skriv inn serienumret på nytt for bekreftelse.
- Programvaren lastes nå inn fra USB-pinnen (dette kan ta noen minutter)
- Maskinen vil starte opp installasjonsprogrammet
- Ta ut USB-pinnen
- Kjør ferdig installasjonsprogrammet
- Maskinen er nå klar til bruk

PL**Phyta HMI nie zawiera oprogramowania**

Musisz samodzielnie pobrać oprogramowanie na pamięci USB z naszej strony internetowej.

- Wejd na stronę www.bravilor.com i zaloguj się
- Wybierz Esprecious 3.0 (upewnij się, że wybrano prawidłowy typ urządzenia)
- Pobierz oprogramowanie z pamięci USB
- Zamontuj nowy kartę HMI, następnie zamontować kompletny wyświetlacz na urządzeniu
- Włóż pamięć USB wraz z oprogramowaniem urządzenia (złącze USB w drzwiach)
- Ustaw czas i datę
- Wprowadź numer seryjny urządzenia (patrz naklejka z ID, pod kodem kreskowym – 100***** na urządzeniu)
- Wprowadź ponownie numer seryjny w celu weryfikacji.
- Oprogramowanie jest teraz kopiowane z pamięci USB (może to potrwać kilka minut)
- Urządzenie uruchomi się z programem instalacyjnym
- Wyjmij pamięć USB
- Uruchom pełny program instalacyjny
- Urządzenie jest gotowe do użycia

La scheda HMI è consegnata senza software

L'utente dovrà accedere al nostro sito Web per scaricare il software su una chiavetta USB.

- Aprire il sito www.bravilor.com e fare il login
- Selezionare Esprecious 3.0 (assicurarsi di selezionare il tipo di macchina corretto)
- Scaricare il software sulla chiavetta USB
- Installare la nuova scheda HMI, montare il display completo sulla macchina
- Inserire la chiavetta USB con il software nella macchina (connettore USB nello sportello)
- Impostare la data e l'ora
- Inserire il numero di serie della macchina (vedere la targhetta identificativa, sotto il codice a barre – 100*****)
- Immettere nuovamente il numero di serie per la verifica.
- Il software viene a questo punto caricato dalla chiavetta USB (l'operazione può richiedere alcuni minuti)
- La macchina si avvierà con il programma di installazione
- Rimuovere la chiavetta USB
- Eseguire il programma di installazione completo
- Ora la macchina è pronta per essere utilizzata di nuovo

IT**ES****La tarjeta de interface HMI se entrega sin Software**

Es necesario descargar el software usted mismo en una unidad USB de nuestro sitio Web.

- Vaya a www.bravilor.com e inicie sesión
- Seleccione Esprecious 3.0 (asegúrese de seleccionar el tipo de máquina correcto)
- Descargue el software en la unidad USB
- Monte la nueva tarjeta HMI, a continuación, monte la pantalla completa en la máquina
- Establecer la hora y la fecha
- Introduzca el número de serie de la máquina (véase ID-Plate, bajo el código de barras – 100*****)
- Vuelva a introducir el número de serie para verificarlo.
- Inserte la unidad USB con el software en la máquina (conector USB de la puerta)
- Pulse sobre [Iniciar]
- El software ahora se carga desde la unidad USB (esto puede tardar varios minutos)
- Quite la unidad USB
- La máquina se iniciará con la instalación programada
- Ejecute el programa de instalación completo
- La máquina ya está lista para su uso de nuevo

A placa HMI é fornecido sem software

Terá de transferir o software para um cartão SD a partir do nosso website.

- Aceda a www.bravilor.com e inicie sessão
- Seleccione Esprecious 3.0 (certifique-se de que selecciona o tipo de máquina correcto)
- Transfira o software para a pen USB
- Monte a nova placa HMI, em seguida, montar o ecrã completo na máquina
- Insira a pen USB com o software na máquina (conector USB na porta)
- Defina a hora e a data
- Introduza o número de série da máquina (veja a placa de ID, sob o código de barras – 100*****)
- Introduzir novamente o número de série para verificação.
- O software é agora carregado a partir da pen USB (isto poderá demorar vários minutos)
- A máquina irá arrancar com o programa de instalação
- Retire a pen USB
- Execute o programa de instalação completo
- A máquina está agora pronta para ser utilizada novamente

PT**DK****Betjeningspanelet leveres uden software**

Du skal selv downloade softwaren til et USB-stik fra vores website.

- Gå til www.bravilor.com og log på med dit login
- Vælg Esprecious 3.0 maskine (sørg for at vælge den rigtige maskintype)
- Download software til USB-stikket
- Monter det nye betjeningspanel, monter derefter hele skærmen på maskinen
- Sæt USB-stikket med softwaren i maskinen (USB-stikdåse i døren)
- Indstil klokkeslæt og dato
- Indtast maskinens serienummer (se ID-plade, under stregkoden – 100*****)
- Indtast serienummeret igen for at få det bekræftet.
- Softwaren indlæses nu fra USB-stikket (dette kan tage flere minutter)
- Maskinen starter op med installationsprogrammet
- Tag USB-stikket ud
- Kør hele installationsprogrammet
- Maskinen er nu klar til brug igen